



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

ESAB AB

Адрес
Address

Box 8004, Lindholmsallén 9, S-402 77, Goteborg, Sweden.

Сварочные материалы
Welding consumables

Проволока сплошного сечения для сочетания проволока - газ марок:

Solid wires for wire - gas combination of trade names:

OK AristoRod: 12.50+M21; 12.50+C1;

OK Autrod: 12.51+M21; 12.51+C1; 12.64+M21; 12.64+C1.

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 11.00126.262 от 27.01.2011
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Протоколы ежегодных испытаний сварочных материалов (Closing of ACT 2009 CGQ 2009 218 от 16.11.2009, одобрен письмом № 262-002-086-135 от 29.01.2010 и Closing of ACT 2010 CGQ 2010 232 от 17.12.2010, одобрен письмом № 262-002-086-187 от 26.01.2011).

Annual test reports of welding consumables (Closing of ACT 2009 CGQ 2009 218 of 16.11.2009, approved by the RS Letter No. 262-002-086-135 of 29.01.2010 and Closing of ACT 2010 CGQ 2010 232 of 17.12.2010, approved by the RS Letter No. 262-002-086-187 of 26.01.2011).

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 17.03.2013 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 17.03.2013 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 27.01.2011 № 11.10005.262
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature



Р.Литвинец / R.Litvinets

(фамилия, инициалы)
name

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 17.03.2010
until

Дата: 28.01.2009
Date:



Инженер-инспектор:
Surveyor: PC \ RS

(подпись)
signature

до 17.03.2011
until

Дата: 29.01.2010
Date:



Инженер-инспектор:
Surveyor: PC \ RS

(подпись)
signature

до 17.03.2012
until

Дата: 27.01.2011
Date:



Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1
Лист 1
Page

Всего листов 1
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 11.10005.262
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сочетание провода - газ. Wire - gas combination.	OK AristoRod 12.50+M21	3YMS	1	DC+	0.6 - 1.6	EN 440: G 42 4 M G3Si1	---
	OK AristoRod 12.50+CI	3YMS	3	DC+	0.6 - 1.6	G 38 2 C G3Si1	---
	OK Autrod 12.51+M21	3YMS	1	DC+	0.8 - 1.6	G 42 3 M G3Si1	---
	OK Autrod 12.51+CI	3YMS	3	DC+	0.8 - 1.6	G 38 2 C G3Si1	---
	OK Autrod 12.64+M21	3YMS	2	DC+	0.8 - 1.6	G 46 3 M G4Si1	---
	OK Autrod 12.64+CI	3YMS	3	DC+	0.8 - 1.6	G 42 2 C G4Si1	---

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14100100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.
(подпись)
(signature)

Р.Литвинец / R.Litvinets
(фамилия, инициалы)
(name)

12/2004

